



<p>Адрес Рэдакцыі і Адміністрацыі: Віліно (Вільня), Сьвятаянская вул. (ul. Świętojańska) № 9, кв. 1.</p>	<p>Падпісная цана: На 1 месяц—1 зл., на 3 месяцы—3 зл., на паўгода—5 зл. і на год—9 зл. Заграніцу ўдвая даражэй.</p>	<p>Цана абвестак: За цэлую апошнюю старонку—120 зл., за 1/2—65, за 1/4—35, за 1/8—20 зл. За міліметры рады радок перад тэкстам 25 гр., у тэксьце 30 гр. і за тэкстам 10 гр.</p>
--	--	---

### Апамятайцеся!

Каб здабыць пашану ў людзей, трэба насамперш мець пашану да самога сябе. Людзі, якія сябе не шануюць, пашаны і послуху з боку іншых людзей не здабудуць ніколі.

Гэтай праўды нажаль ня ведаець аграмадная большасьць дзеячоў адраджэнскага беларускага руху, на каторых выпала доля пхаць гэны цяжкі беларускі воз.

Даволі павярхоўнага агляду нашае прэсы, каб праканацца, што гэта так. Лаянкі, асабістыя выпадкі, мяшаньне з балотам усяго і ўсё што толькі не належыць да крамкі рэпрэзэнтаванай той, ці іншай газэцінай, звычайнае зьявішча ў нашым беларускім жыцьці.

Ачарніўшы і апаганіўшы ў вачох шырокіх масаў усё, што выбіваецца на паверх беларускага народу, прычапіўшы яму этыкеткі прадажніцтва, шпіёнства, не пакінуўшы ніводнай сухой ніткі на сваім целе, гэтыя дзеячы ня толькі страцілі пашану ў чужынцаў і сярод свайго грамадзянства, але апаганілі і самую беларускую ідэю ў вачах сярмяжнай Беларусі. Дзякуючы гэтай страшнай хваробе двух-трох мільённая беларуская маса нашае зямлі здэзарэнтавана, разбіта на гурткі і гурточкі, нават не на гурточкі, а на дробныя пылінкі, пазбаўленыя ўсялякага цэмэнту.

Ня дзіва, што пры гэтых умовах, варо-

жая беларускаму адраджэнчэскаму руху прэса з нейкай асалодай, з нейкай іранічнай усмешкай робячы на падставе гэтых лаянак і ўзаемнай грызні характэрныя беларускага грамадзкага і палітычнага жыцьця, прыходзіць да вываду, што ўвесь адраджэнскі беларускі рух гэта адзін—шантаж.

Людзі, апамятайцеся!

Даволі лаянак, даволі ўзаемнага зневажання і ачэрніваньня. Вялікі час знайсці лякарства на гэтую цяжкую хваробу, якая, быццам чорная змора, вісіць над нашым жыцьцём і цяжкім каменем лягла на шляху арганізацыі беларускіх мас.

Беларуская прэса павінна перамяніць свой тон, павінна служыць спробе арганізацыі беларускага грамадзянства, а не распыленьню яго. Усё, што ёсьць жывое і творчае ў беларускім народзе, павінна шукаць шляхоў да супольнай працы, да канцэнтрацыі ўсіх сіл беларускага народу.

Тэмай дыскусіяў і спрэчак на старонках беларускіх часопісяў адгэтуль павінна быць ня крытыка маральных кваліфікацыяў паасобных адзінак, а пэўных думак, пэўных ідэй, і спосабаў іх рэалізацыі. Няхай словы здраднік, дэфэнзыўшчык, прадажнік—знікнуць з лексікону беларускае прэсы, бо сапраўды, больш гора і цемнаты ў беларускім народзе, чым здрадніцтва.

## Плёткі Дыктатара.

Як ведама, адносіны паміж Польшчай і Літвой не належаць да найлепшых. Урад Літоўскага дыктатара Вальдэмараса, не гледзячы на пастанову Лігі Нацыяў і добрую волю Польскага Ураду, ня хоча нават навязаць нармальных зносін з Польшчай, паўтараючы адно: Пакуль Польшча старадаўнай сталіцы Вялікага Князьства Літоўскага Вільні ня аддасць Літве, ніякіх зносін, ніякай згоды паміж Польшчай і Літвой быць ня можа. Вось Літоўскі Урад і стараецца ўсялякім спосабам шкодзіць Польшчы. Паміж іншым Урад літоўскі распускае весткі, што Польшча рыхтуецца аружнай сілай далучыць Літву да Польшчы.

Ведама, гэтакім весткам мала даюць веры іншыя дзяржавы, ведаючы добра, што аб ніякай вайне Польша ня думае. Вось каб прыдаць гэтым весткам характэр сапраўднасці, нядаўна літоўскія газеты выдрукавалі рэвалюцыйную заяву нейкага Аляксандра Пяткевіча, які быццам зьяўляецца ўцёкшым з Польшчы ў Літву маёрам Гэнэральнага Польскага Штабу.

У гэтай заяве А. Пяткевіч кажа, што нядаўна была нейкая нарада ў справе заняцця Паллякамі Коўны і што быццам ёсць ужо выбраны тымчасовы Літоўскі Урад, на чале каторага стаіць начальнік аддзела публічнай бяспэчнасці Віленскага Ваяводства—Кірткліс. Колькі праўды ў гэтых заявах Аляксандра Пяткевіча і кім сапраўды ёсць, гэты „майор Гэнэральнага Штабу“—найдлепш відаць з таго, што піша аб ім газета „Kurjer Wileński“.

„Злажыўшы рэвалюцыі ў Коўне, Аляксандр Пяткевіч, які з крыміналіста абярнуўся ў Коўні на маёра Гэнэральнага Штабу і афіцэра II аддзела, гэта тып, часта спатыканы па вайне, які ўвабраў у сабе найгоршыя рысы жыцця. Прыехаў ён у Польшчу ў 1924 г. з Савецкай Расеі, у Вільні трапіў у сэкратар’ят партыі „Wyzwolenia“,

дзе служыў сторажам. Праца гэта аднак ня добра аплачвалася, Пяткевіч кідае яе і пераноціцца ў Дзятлава, як дробны чыноўнік гміны. Нахіл да какаіны і морфія, ды няўсідчывы характар не дазваляюць яму там доўга застацца і за розныя надужываньні яго адтуль выкідаюць. Тады зьяўляецца ізноў у Вільні. Тут уваходзіць у кантакт з быўшым паслом Шапелем, якому піша—за адпаведную плату—адозвы да сялян. Штодня госьці Чырвонага Штраля спатыкалі тады сьмяшную, нэрвовую, адзетую ў нейкі кажухок фігуру, каторая махаючы рукамі направа і на лева, каму папала, расказвала дзівосы аб сваіх гэройскіх перажываньнях у Расеі. Чаго толькі ў гэтых апавяданьнях ня было? І ўкраў ён з едучага аўтамабіля шэфа Гэнэральнага Штабу савецкае арміі, і забіў ён нейкага грознага камісара Чэразвычайкі, а потым пераадзеўся ў яго мундзір, што дало яму магчымасьць даўжэйшы час прабываць у Г. П. У. ў Маскве. Ясна, усе гэтыя дзівосныя гісторыі маёр Гэнэральнага Штабу Пяткевіч расказваў пад дзеяннем большай або меншай дозы наркотыкаў. У такім стане Пяткевіч гуляў колькі разоў у Вільні ролю сыпчыка. Выбраў сабе на вакзале нейкую Богу духа вінаватую ахвяру і ішоў за ёю крок у крок шльнуучы яе. На жаданьне „пільнаванага“ „сыпчык“ апынуўся ў камісарыяце паліцыі, дзе аднак задаволіліся толькі сьверджаньнем, што маюць дачыненьня з ненармальным зусім чалавекам. У канцы не хапіла яму грошаў на какаіну і морфіну. Апынуўся ў такім стане, што, каб задаволіць сваю смагу наркотыкаў, узяўся падрабляць розныя паперы, вэкслі і г. д. У канцы маючы дзеве дарогі: уцякаць, або ісьці ў турму, выбраў першую. Выбар быў добры, у працягу месяца Пяткевіч зрабіў аграмадную кар’еру: з звычайнага злодзея трапіў у маёры Гэнэральнага Штабу“.

## Успаміны з Пэрсыі.

(Гл. № 30 „Б. Д.“).

Адным з найцікавейшых гарадоў, якія мне давялося бачыць у Пэрсыі, гэта горад Кум. Цікавы ён для мяне быў з таго боку, што гэта чыста пэрсідзкі горад, у якім вы ня ўбачыце ніякай мешаніны Еўрапейскай культуры, спатыканай у Рэшце, Казьвіне, Тэгэране і нават у Хамадане, ляжачых на вялікіх гандлёвых шляхах, праз якія разам з таварамі заносіцца і эўрапейскі пах у гэтыя гарады.

Шлях да Куму вядзе праз Казьвін і Тэгэран, а адтуль па пустынных прасторах, на каторых толькі дзе-не-дзе спаткаць можна жылыя аседлішчы людзей.

Як вокам кінуць, нідзе ні дрэўка, ні куста, усюды толькі шэрая, спаленая сонцам раўніна, на якой дзе-не-дзе стырчаць бадзлі нейкай расьліны, пажаўцеўшай, засохшай, уміраючай з браку вады. Асаблівае ўражаньне на гэтай пустыні робіць ляжачае недалёка ад шляху на Кум—возера.

Як песьціць здалёка яно вока вандроўца, змучанага гарачыней і жудасным выглядам пусты-

ні, над каторай быццам лётае анёл сьмерці! Здаецца пры ім, пры гэтым возеры, павінен пачынацца новы край, краіна жыцця. Але прыехаўшы бліжэй да возера, вы бачыце, што тая самая вада, каторая ўва ўсіх іншых мяісцох Пэрсыі зьяўляецца крыніцай буйнага жыцця — тутка быццам страціла сваю чароўную моц. Возера быццам люстра ляжыць у раме шэрых, спаленых слонкам берагоў.

Нідзе ні званьня жыцця, вецяр ня моршчыць твару яго, плеск рыбікі не расходзіцца срэбнымі коламі па ім; на берагох ані сьледу якіх небудзь расьлін, нават сухіх бадзліў ня відаць.

Гэта возера ўмёршае, гэта возера, якое ня толькі ня твораць жыцця, але забівае яго — гэта возера салёнае. Соль выступае на берагох яго бруднымі бела-шэрымі плямамі. У насычанай соляй вадзе ня могуць жыць, ні рыбы, ні расьліны, якімі гэтака багаты нашыя вазеры.

Падарожжа тут вельмі трудная і цяжкая.

Сухое, дыхаючае полымям паветра гэтай пустыні вельмі празрыстае, так што ацаніць вокам адлежнасьць проста немагчыма, без вялікай абмылкі. Гэнае салёнае возера, калі я мінуўшы перавал ўбачыў яго першы раз у нізіне, здалося мне зусім недалёкім. Ацэньваючы вокам адлежнасьць, я-бы сказаў, што да яго вярсты дзеве-

## Роля сялянства ў беларускім руху.

Часта можна пачуць ад мала ар'ентуючагася ў беларускім руху чалавека, што беларускі рух, якім ён ёсць сягонья, апіраецца амаль вылучна толькі на нялічнай інтэлігенцыі, а сялянства сваёй масаю зусім не свядомае, а калі і бываюць розныя праявы народнае працы, дык гэта ня што іншае, як хвілёвы вынік вонкавых уплываў і не задавалены з сучаснага існуючага ладу. Досыць даць для беларускага селяніна дагодныя варункі матар'яльныя, — не адзін так гаворыць сяньня—а адразу ён забудзецца аб сваёй нацыянальнай прыналежнасці і згодзіцца з накіненымі ўмовамі жыцця.

Падобнае разуменне, калі належна ўнікнуць у псыхіку беларускага сялянства і цалком зразумець яго імкненні, акажацца нязгодным з праўднасцю.

Беларускае сялянства праз доўгія вякі пры паніжэнні і цемры загубіла сваю нацыянальную свядомасць у сяньняшнім разуменні гэтага слова, аднак захавала беларускую душу і ўсе яе асаблівасці, захавала сваё нацыянальнае аблічча, якім была родная мова.

Гэтыя нацыянальныя вартасці народу захаваліся, хоць у падсвядомасці сялянства і ўсцераглі яго ад канчальнай дэнацыяналізацыі, а з прыходам магчымых варункаў адраджэння, пачалі разьвівацца і прыбіраць вонкавыя формы.

Такім чынам расло, тварылася падсвядомае, нявыразнае спачатку, сваё нацыянальнае пачуццё ў глыбіні народных масаў, і згодна з натуральнымі законамі кожнае нацыі пачало выяўляць няўстрыманае імкненне да асягнення тых ідэалаў, якія ляжаць у аснове кожнае здаровае нацыі—да ўсестаронняга адраджэння.

Адраджэнне Беларусі ёсць такім чынам адраджэннем масы, адраджэннем сялянства,

абапёртым на нацыянальна-соцыяльным грунце. Беларускае сялянства, такім чынам, захавала ў сваім духоўным жыцці вялікі запас нацыянальнага пачуцця і імкненне выліць яго ў вонкавыя формы.

З прычыны браку належнае асветы і кніжнага разьвіцця, ваякая часць сялянства не разумее, не ўяўляе сабе выразна народных імкненняў, аднак, што характэрна, самі не застаюцца пасыўнымі ў агульна-народным руху, а інстынктоўнаю сілаю ідуць наперад тымі каліянамі, якімі вядзе іх глыбока скрытае, мо' падсвядомае для іх, нацыянальнае пачуццё.

Доказам гэтага ёсць шыбкасьць адраджэнскае працы, якая праз так кароткі, адносна час, прыбрала такі шырокі размах; доказам гэтага ёсць шырокае й памыснае разьвіццё беларускае культуры і літэратуры, ўласцівае рэдка якім народам; доказам гэтага, ўрэшце, ёсць сяньняшні беларускі рух, прыбраўшы хвормы глыбока-нацыянальнага ўсенароднага руху, які апіраецца вылучна на шырокіх сялянскіх масах.

Беларускае сялянства ў сяньняшні момэнт прадстаўляе сабой вагromністую жыццёвую сілу, асноваю якой, ёсць глыбока нацыянальны падклад душы народу.

Праўда, приходзіцца згадзіцца, што некаторая, мо' паважная частка сялянства збочваець з чыста нацыянальнай дарогі, але з другога боку сялянства зьяўляецца мала разьвітае, каб магло адразу проціўставіцца забайчым вонкавым уплывам, тым больш, што гэтыя ўплывы маюць толькі тады пасьпех, калі бываюць у беларускай нацыянальнай ахварбоўцы. Значыцца, такім чынам, усходнія ўплывы з мэтай адцягнуць беларускае сялянства ад супольнае нацыянальнае працы, карыстаюцца толькі несвядомасцю сялянскіх масаў, якія бязкрытычна прыймаюць усё тое, што для іх ёсць беларускім, ня зходзячы ў істоту самае справы. Але кожнаму ведама, што ўсё накінутае павярхоўна з прычыны несвядомасці

тры, ня болей. Тымчасам тады было яно ад мяне на адлегласці каля 15 кілёметраў.

З жывых істотаў, якія мне давалося спаткаць на гэтай пустыні — гэта яшчаркі аграмаднай вялічыні і скарпіёны.

Ня можна сказаць, каб абодва гэныя прадстаўнікі царства жывёлаў былі вельмі прыемнымі, асабліва скарпіён. Гэта невялічкі зьвярук, з выгляду вельмі падобны да малага рака, і кляшні мае як у рака, толькі меншыя і шэсьць ног і галоўку падобную да яго, і з колеру падобны да рака, і хвост такі самы, толькі закручаны ня ўніз, а ўгару. На канцы хваста знаходзіцца быццам капцюр — гэта джала скарпіёна.

Бегач ён шыбка, трымаючы хвост падняты ў гару. Калі хоча джаліць, закідае яго яшчэ вышай, так што капцюр, насаджаны амаль на самым канцы хваста, сягае галавы, — і з размаху б'е гэтым капцюром у сваю ахвару.

Скарпіён вельмі ядавіты, чалавек ўджалены ім цяжка хварэе, а іншы раз і ўмірае. Ня глядзячы на гэта жаўнеры злавлілі двух жывых скарпіёнаў, па просьбе дохтара нашае каманды, які хацеў праканацца ў праўдзівасці вычытанага недзе ім апавядання, быццам скарпіён, папаўшы ў гэткае варункі, што яму няма куды дзецца — сам забівае

сябе. Гэткую спробу зрабілі мае жаўнеры, прыехаўшы ў Кум. На падлогу вузенькай палоскай у постаці кола налілі бэнзыны, запалілі яе і кінулі туды скарпіёна.

Той кінуўся ў адзін бок, потым у другі і спаткаўшы ўсюды агонь, выбяжаў на сярэдзіну кола і ўджаліўшы сябе ў галаву—забіўся адразу.

Скарпіёна вельмі часта спаткаць можна ў Пэрсні ўсюды, у сухіх і скалістых мейсцах яе. Дзе іх шмат, яны іншы раз запаўзаюць і ў хаты, так што кладучыся спаць ня шкодзіць аглядзець куты хаты, ці няма часам гэтага нямілага госяця.

Яшчаркі, якія мне давалося там бачыць, ня шкодзяць чалавеку, але-ж вельмі пагана выглядаюць. Галоўку яны маюць падобную да нашых яшчарак, за тое ногі ў іх вышэйшыя чым ў нашых, хвост трохкі карацейшы і самое цела значна шырэйшае і больш падобнае да корпусу нашых рапухаў, бо й бруха яшчаркі маюць вялікае. Колеру яны тут бываюць рознага, залежна ад колеру скалаў і зямлі таго мейсца, у якім жывуць.

Можна спаткаць яшчаркі шэрыя, зялёныя, бурныя, жоўтыя. За тое вялічынэй яны вельмі розьняцца ад нашых яшчарак. Здаецца што ня будзе брахнэй, калі скажу, што яшчаркі даходзяць да паловы мэтра даўжыні разам з хвостом.

масы, зьяўляецца нятрывалым: без ніякіх рэзультатаў.

Выходзячы з гэтага трэба прызнаць, што беларускае сялянства, паміма ўсіх вынікаючых з яго несьведомасьці адхіленьняў ад праўдзівае мэты, становіць здаровую, чыста беларускую масу, на якой апіраецца ўвесь нацыянальны арганізм беларускага народу.

Гэтае сваё становішча сялянства апраўдала ў ваўсім гістарычным бегу грамадзкага жыцьця, а нат' і ў тыя крытычныя цяжкія часы, калі было пазбаўлена цалком чалавечых правоў, калі свая інтэлігенцыя здрадзіла народныя гушчы і перайшла ў чужыя лагеры, сялянскія масы засталіся вернымі сваёй старонцы. Сягоньня таксама, калі хваля беларускага адраджэньня прыняла даволі шырокія разьмеры, — сялянства ў гэтым іграець адну з перадавых роляў. З другога аднак боку, ў сьвяняшні момант, калі беларускія перадавыя колы пабіліся на дробныя ўзаемна варожыя партыі і збачылі такім чынам з агульна-нацыянальнай дарогі, — на сялянства ўплыло гэта адносна ў малой меры, а калі гдзе і прыняло вастрэйшыя хворы, то тлумачыцца гэта ня чым іншым, як бракам сьведомасьці і ўсестаронняе ар'энтацыі ў палітычным жыцьці.

*Альфа.*

## Трэба падбаць самым.

У № 17 „Народу“ знаходзім вельмі характэрную адозву „Да Беларусаў Каморнікаў“, у каторай Гародзькаўцы заклікаюць якога небудзь каморніка, каб задарма зрабіў камасацыю іх вёскі.

Ня ведаем, ад імя каго выдана гэтая адозва, бо подпісу пад ёй няма ніякога. Але яна вельмі характэрна з таго боку, што на шляху філантропіі шукае развязкі вельмі важнага пытаньня.

Пад'яжджаючы да Куму характар мейсца змяняецца. Недалёка ад гораду, на адлежнасьці твух-трох кілёметраў працякае быстрая горная рэчка ў стромкіх берагах, пакрытых некім бліскучым шэрым налётам.

На беразе гэтай рэчкі я ўбачыў стада вялікіх шэрых птушак, якія, стоячы на беразе на доўгіх нагах, крывымі дзюбамі сваімі чагосьці шукалі ў скаламучанай быстрым токам вадзе. Я прыцэліўся з дубэльткі і выстраліў. Адна птушка захісталася і ўпала. Іншыя аглядаеліся і паволі ўзьняліся і адляцелі. Жаўнер, які кінуўся даставаць птушку, ступіў нагою ў раку, адразу заграз выжай каленяў. Дно ракі тварыла некае ліпкае балота, так што бяз помачы людзей, ня ведаю, ці выбраўся-б з яго. І балота гэта пачыналася адразу, раптоўна на мяжы таго мейсца, дзе зусім канчаўся цвёрды і сухі бераг ракі і пачыналася вада.

Выцягнуўшы з балота жаўнера, дасталі пасыля і застрэляную птушку. Вялічын яна была як нашая чапля, толькі даўжэйшую мела шыю і дзюб тоўсты, моцны, закручаны. Колер пёраў яе — шэры з рожавым адлівам, а зысподу крыльця маюць зусім рожавы колер.

Пачынала ўжо вечарэць, калі мы пад'ехалі

На сам перш некалькі словаў аб філантропіі. Права да яе маюць людзі бедныя, нешчасьлівыя, якія сваімі ўласнымі сіламі ня могуць памагчы свайму гору.

Маюць права да яе калекі, старыя, малыя. Ці-ж сапраўды гарадзькаўская вёска складаецца толькі з такіх нешчасьлівых людзей?

Думаем, што не!

А калі не, то што пхнула гародзькаўцаў да шуканьня „дармовага“ каморніка? Адказ напращаецца сам сабою. Нейкая дзіцячая вера, што ёсьць недзе „пан“, які прыдзе і наладзіць іх жыцьцё. І зробіць гэта „за дарма“, без усялякіх з іх боку высілкаў, толькі за падзяку і за добрую памятку аб сабе ў сэрцах Гародзькаўскіх сялян. Гэтая вера ў нейкага „пана“, нейкага „добрадзея“, які можа прыйсьці і наладзіць жыцьцё, вось што зьяўляецца вельмі характэрным у гэтай адозве і што наводзіць сум, чытаючы яе.

Вялікі час ведаць сялянству, што іх сялянская доля ляжыць толькі ў іх уласных руках і дабіцца лепшага яны могуць толькі сваімі сіламі, сваёй працай. Ідэйныя людзі могуць толькі памагчы сялянству ў гэтым, але рабіць за яго ня могуць. І дрэнна зрабіла рэдакцыя „Народу“, што, памешчаючы гэтую характэрную адозву, ня выявіла гэнай праўды Гародзькаўцам.

## Перасьцярога для эмігрантаў.

Ад б. эмігранта, які вярнуўся з Канады, праехаўшы туды цераз Кубу і Амэрыку, даведваемся аб няшчасным лёсе эмігрантаў, якія выяжджаюць у Кубу, спадзяючыся адтуль прабрацца ў Амэрыку.

Паводле Амэрыканскага эміграцыйнага закону ў Амэрыку могуць уехаць толькі тыя, якім амэрыканскі консул у Варшаве дасьць права на ўезд, ці гэтак званую візу. Апрача таго, амэрыканскі закон устанаўляе на кожны год пэўны лік

да Куму. У змроку вечара на фоне цёмна-сіняга неба зарысаваліся контуры мэчэтаў, (магамэтанская царква) гэтага, як я дазнаўся, святага для Пэрсяў гораду. Ёсьць у гэтым горадзе некая сьвятыня, зьвязаная з жыцьцём найвялікшага іхняга прарока — Магамэта, да каторай з усіх канцоў Пэрсыі цягнуцца пілігрымы, каб малітвамі ў гэтай сьвятыні заслужыць на рай.

Недалёка ад Куму ёсьць пустынны ўзгорак, увесь закіданы невялічкімі каменнямі. Гэта пілігрымы праходзячы ў Кум, кідаюць там гэтыя каменныя. Каменныя гэтыя, цэлымі кучамі ляжаць на ўзгорку, ляжаць сотні вякоў, лік іх расьце з кожным годам.

Колькі іх там гэтых каменняў, якія малітвы і надзеі зьвязвалі з імі людзі, нясучы іх сюды з далёкіх краін, каб кінуць іх на гэны пустынны ўзгорак? Шмат, шмат маглі-б разказаць яны, каб маглі гаварыць.

*(Працяг будзе).*

эмігрантаў з кожнага краю, і толькі такі лік эмігрантаў можа ўехаць у Амерыку.

Амерыканскія ўлады вельмі зорка сочаць за тым, каб ніхто без дазволу не праехаў у „край даляраў“ і караюць за ўезд без дазволу.

Недалёка Амерыкі ёсць краіна Куба. У Кубу ўезд дазваляецца без усялякіх аграічэнняў і туды едзе шмат людзей з Беларусі. Людзям гэтым здаецца, што адтуль здоляюць праехаць у Амерыку, якая знаходзіцца недалёка ад Кубы.

На Кубе няма развітога промыслу, а там збіраюцца сотні тысячаў эмігрантаў, якія думаюць прабрацца ў Амерыку. І вось дзеля гэтага на Кубе вялікае безработце. Працы там няма ды плацяць за яе вельмі мала. А тымчасам жыццё там дарагое і страшэнная гарачыня да якое няпрывычны нашы сяляне. Ад усяго гэтага ўміраюць яны там ад голаду і хваробаў. Пераезд з Кубы ў Амерыку трывае нядоўга, толькі Амерыка гэтак сама, як і з Польшчы ня ўсіх пушчае да сябе з Кубы. А праехаць хочучь усе, бо ў Амерыцы яны могуць знайсці работу і хлеб.

Гэтую ахвоту няшчасных людзей выкарыстоўваюць агенты, якіх на Кубе тысячы і гэтыя агенты за пэўную аплату ад 50 да 200 даляраў бя-

руцца перавезці эмігранта з Кубы ў Злучаныя Штаты.

Ахвотнікаў на пераезд многа. Але мала хто даяжджае ў Амерыку, а проста гіне дзеля абману з боку агента.

Пасадзіўшы такіх бязбілетных і бязпашпартных эмігрантаў на параход, агенты адбіраюць у іх аплату за „перавоз“ у Амерыку, а вывезшы на мора, абдзяраюць з усяе маемасці і выкідаюць ў мора. Гэтак бывае.

Або, забраўшы ўмоўленую аплату за перавоз, высаджваюць няшчасных эмігрантаў на вастрывох, якіх знаходзяцца недалёка Кубы і ваяўляюць быццам гэта ўжо Амерыка. Востравы гэтыя зусім дзікія, пазбаўленыя прэснае вады і нікім не заселеныя. Высаджаныя там эмігранты гінуць ад голаду.

Калі-ж трапляецца суменны агент, дык так сама мала карысці для эмігранта ад пераезду ў Амерыку, бо там ён заўсёды будзе злоўлены і пасаджаны ў турму за пераход граіцы без дазволу. Такого бязпашпартнага эмігранта ніхто ня прыме на кватэру, нідзе ён не дастане работы і гэтак сама чакае яго голад і сьмерць.

*Дык асьцярожна з выездам у Кубу.*

C.

## Сельска = гаспадарчы аддзел.

### Культура лёну (*Linum usitatissimum*).

Лён зьяўляецца адной з найстарэйшых культурных расьлінаў, бо льнянае палатно ня раз знаходзілі на егіпецкіх „муміях“, якія, як ведама, паходзяць яшчэ з часаў фараонаў. У сярэднія вякі, калі яшчэ ня ведалі хлапку (ваты), і машынаў дзеля вырабу яго, лён і работа каля яго цаніліся так высока, што нават самыя знатныя жанчыны займаліся пражаю і ткацтвам льняных матар'ялаў. Бацькаўшчынаю лёну лічаць Заходнюю Азію, скуль ён разышоўся па ўсёй Эўропе. Лён разводзяць дзеля двух мэтаў: дзеля атрымання з яго доўгіх і моцных валокнаў, або пражы, і дзеля атрымання з маслістага насення лёну тлушчу, або „алею“, якога насенне лёну часта мае ў сабе 30—37%.

Самая прадукцыя лёну заўсёды праводзіцца ў трох кірунках: а) дзеля атрымання толькі валакна (пражы); б) або дзеля атрымання зярнят і в) што часцей усяго бывае — дзеля атрымання валакна і зярнят.

Пры гэтым трэба заўважыць, што на поўначы Эўропы, напр. у Расеі, культура льну праводзіцца толькі дзеля валакна; за тое на поўдні, нпр. — Украіна — сеяцца лён-кудраш дзеля зярнят. У нас лён сеяцца дзеля абедзвюх мэтаў.

Дзеля таго, каб мець добрае льняное валакно, трэба разводзіць лён з доўгімі бадылямі, (льняною саломая), на якой не павінна быць замнога лісьця. Чым даўжэйшы лён, або валакно, тым даражэй за яго плаціцца: даволі сказаць, што валакно, якое мае больш 70 цэнтым. або 1 мэтр даўжыні, заўсёды каштуе ў два-тры разы даражэй, асабліва ў Англіі, сяньня часта да 4-4½ золот. за кілёграм.

Павінна быць усім ведама, што найлепшы

лён і найбольш яго атрымліваецца з моцных грунтаў — з навін, залежаў і канюшынішчаў.

Лён найлепш удаецца там, дзе лета, хоць кароткае, але ня надта гарачае і сухое, у меру вільготнае, словам, кліматычныя варункі гэтакія, як у нас, на Беларусі. Што датычыцца вымаганьня ад грунтаў, то лён пры добрай апрацоўцы зямлі і адпаведным угнаеньні, можа ўдавацца ўсюды, толькі не пераносіць занадта блізкае падземнае вады, не заўсёды ўдаецца на цяжкіх гліністых грунтах, ня любіць сышучых пяскоў і ня варта лёну сеяць на землях вапністых, бо тады ён дае валакно занадта кружкае (ня моцнае).

Самымі адпаведнымі грунтамі для лёну лічацца грунты сугліністыя і супясчаныя. Лён можа добра радзіць пасьяля жыта, аўса, на бульбішчы, а асабліва добра ўдаецца на канюшынішчы і на навінах. Пасьяля ячменю, роўна-ж, як і ячмень пасьяля лёну, ніколі не дае добрых ураджаяў. Сам па сабе лён таксама ня любіць расьці, і яго трэба сеяць не раней, як праз 5-9 гадоў на тым самым месцы. На льнянішчы добра расьце усялякае збожа, памінаючы, як мы ўжо казалі, ячмень. Асабліва часамі добра ўдаецца пасьяля лёну пшаніца, але ўсе стручковыя (гарохі, дубін і бульба), на льнянішчы даволі часта ня родзяць, ня гледзячы нават на добрае ўгнаеньне.

Дзеля пасеваў лёну найлепшымі месцамі будуць грунты, закрытыя ад сухіх і марозных ветраў, блізка лясоў, або за прыгоркамі; не надаюцца пад пасевы лёну месцы высокія, таксама як і нізкія. Лён любіць, каб было даволі вільгаці, асабліва з пачатку росту, але не за многа, і зусім ніколі не зносіць доўгае сухы.

З вышэйсказанага можна заўважыць, што лён патрабуе грунты стара-пладародныя і сьвежага гнойнага ўгнаеньня не пераносіць — забіваецца травамі і моцна ідзе ў лісьцё. Пад лён

вельмі надаюцца штучныя гнаі: на першым пляне паташ (калі), фосфарная кісьля і азот. Асабліва многа лён забірае з грунту паташу, чым моцна пустошыць зялю, бо паташ ідзе галоўным чынам на будову сьцябла лёну.

Дык вось дзеля таго, каб атрымаць найлепшы ўраджай лёну, пад лён трэба заўсёды на дзесяціну даваць: супарфасфату 16%, якіх 25-30 пуд.; калійнай солі (паташу) 20% — 10-15 пуд. і чылійскай або хоржоўскае салетры (азоту) 4-6 пуд.

У апошнія часы нафта добрыя вынікі дае ўжываньне пад лён г. зв. амонавага супэрфасфату.

Апрача названых гнаёў-парашкоў пад лён ааўсёды трэба даваць звычайны попел з печы, што вельмі павышае ўраджай яго; урэшце даволі часта даюць пад лён звычайную кухонную соль, асабліва карысна саліць ральлю на навінах і залежах, дзе солі даецца на дзесяціну 12-15 пуд. перад самым пасевам, а пасья разсыпкі поля трэба добра і роўна забаранаваць, каб змяшчаць соль з зямлёю.

Заўсёды лён пасеяны на штучных гнаёх адзначаецца дасканалым развоём, бывае гусьцейшы, раўнейшы, мае цёмна-зялёны колер, што паказвае на здаровы рост яго; галоўкі многа большыя, карэньне сільнейшае. Гэтакі лён нават амаль зусім ня церпіць ад шкодных аваднёў і не хварэе на расьлінныя хваробы.

Лён любіць глыбокую апрацоўку зямлі і добра рыхлую зямлю, але трэба заўсёды памятаць, што грунт да пасеву павінен мець час добра асесці і злезацца.

Зляжалы грунт патрэбны дзеля таго, што лён тады ўсходзіць роўна, не забіваючыся травамі. Разумеецца, глыбокая апрацоўка магчыма толькі там, дзе ральля залягае даволі глыбока. Калі верхні пласт ня тоўсты, то пры глыбокай ворцы падгрунт можа быць вывернуты і гэтым самым пладародная зямля зробіцца непладароднаю, але дзеля таго, каб паглыбіць ворны слой зямлі і не папсаваць поля, трэба пускаць за плугам ў барозны машыну дзеля паглыбленьня грунту, які толькі разрыхляе зямлю ў самай баразне, не выварачваючы падгрунту і недастаючы гэтак званана мёртвага слою, або як кажуць, жыўцу. Машына дзеля паглыбленьня грунту—гэта ёсьць як-бы малы плужок, або сошка, без звычайнае паліцы і сашніка, але мае двустаронны востры сашнічок. Тут трэба адзначыць, што лён на добраі зямлі, як гэта даведзена многімі досьледамі, запуськае гэтак глыбока свае карэньне, як высока расьце сьцябло.

Падгатоўка зямлі пад лён не заўсёды робіцца адналькава, гэта больш залежыць ад таго на якім мейсцы і пасья якой расьліны лён сеецца. Поле з-пад жыта трэба пачынаць падгатоўляць яшчэ з раньняе восені, зараз-жа як толькі сжата і зьвезена будзе жыта.

Першую ворку трэба рабіць ня глыбокую, гэтак цалі на дзьве, з тым, каб перавярнуць ржышча і даць яму добра перапраць. Пасья пад'орыўкі ржышча — поле барануюць.

Калі пройдзе месяц-два, а стаіць добрая асеньняя пагода, трэба заараць у другі раз на поўную глыбіню і поле аставіць на зіму ў пластах, не барануючы. Калі часамі ня ўспяваюць даць дзьве асеньнія оркі, то даюць адну, але, як можна, глыбокую. Пры двух асеньніх орках, вясною можна задаволіцца толькі добрым і старан-

ным баранаваньнем поля, каб разрыхліць зямлю і знішчыць травы. Баранаваньне паўтараецца ў меру таго, як зьяўляюцца травы, пры гэтым апошні раз баранаваць поле трэба за тыдзень-паўтара да пасеву, каб зямля ўспела зляжацца і асесці. Пасья бульбы, буракоў, морхвы ральля астаецца даволі рыхлаю і чыстаю ад траў, дзеля гэтага там можна агранічыцца адною вясенняю оркаю, незадоўга да пасеву і разумеецца, баранаваньнем.

Калі прыходзіцца абрабляць залежы, пералогі і цаліны, то падумаць плугам дзярніну трэба яшчэ з раньняе восені, застаўляючы поле ў пластах на зіму. Калі-ж дзярніна да часу вясеньняй абработкі ўспела перапраць, то за тыдзень да пасеву, поле зноў трэба перэараць і, як можна, добра разбаранаваць.

Калі-ж дзярніна будзе перапраўшай, то вясною нельга араць, бо гэтым можна папусць ўсю працу, адварнуўшы перапраўшую дзярніну. У гэтым разе поле толькі барануюць — першы раз ра на вясною, як толькі зямля прасохне. З паяўленьнем траваў баранаваньне наутараецца, а апошні раз барануюць за тыдзень да пасеву.

Калі ральля гэтак ці інакш падгатоўлена пад лён, прыступаюць да пасеву.

Гатункаў лёну ёсьць даволі многа. Найбольш распаўсюджаны два тыпы лёну:

„Кудраш“, „Скочань“ або „Самасей“ — гэты тып лёну заўсёды мае склоннасьць даваць шмат бакавых атожылак, сьцябло яго расьпе ня вельмі высокае, нават у добрых варунках ня вышэй аднаго мэтра. Валакно гэты лён дае далікатнае з харошым блескам, але ў меншай меры, як другія тыпы, затое збор насеньня льянога дае часта нафта вялікі. Пад час пасьпяваньня галоўкі насеньня гэтага лёну часта аткрываюцца самі сабою, ад чаго семя з іх выскаківае з характэрны гукам. Адсколь гэты лён і атрымаў свой назоў „Кудраш“ або „Скочань“. Кудраша найбольш сеюць на Украіне — на Дану і Херсонскай губ. на стэпах.

Другі тып лёну, гэта і ёсьць праўдзівы — *Linum usitatissimum vulgare* — называны: „даўгунец“, „растун“, „велікалён“, „словен“ і „змлоцень“. Лён гэты мае шэраватага колеру валокны з серабрыстым блескам, галоўкі насеньня шчыльна замкнутыя разьдзелены на пяць перагародак, у якіх знаходзіцца дзезяць штук насеньня; сьцебель расьце даволі высокі — ад 50 да 150 цэнтмэтраў, а ня рэдка і вышэй, і дае многа валакна; кветкі яго — блакітнага колеру, а бываюць і белага, як амэрыканскага лёну. Гэты тып лёну дае насеньня ня гэтак многа, але валакно яго даўжэйшае і мацнейшае, хаця ня гэтак далікатнае, як у „Кудраша“. Да гэтага тыпу лёну адносяцца гатункі: „пскоўскага“ або „даўгунца“, „рыжскага“ і „белага галендэрскага“, якія у 1925 г. у Польшчы выдалі найбольшы ўраджай валакна і зярнят, саломы льянай або „трэсты“ па 64 цэнтнары (384 пуд.) з дзесяціны і насеньня па 5,5 цэнтн. (33 пуд.). Найбольшы ўраджай зярнят далі ў нас на Беларусі лёны: Літоўскі, Валожынскі і Петкускі: па 5,7 цэнтн. (35 пуд.) насеньня і па 3,9 - 4,2 цэнтн. (24-25 пуд.) чыстага валакна з дзесяціны.

У нас-жа, як вядома, часта сеюць лён просты, вырадзіўшыся і нярэдка атрымліваюць 8-10 пуд. валакна з гектару і каля 25 пудоў насеньня, тады калі добры гатунак насеньня павінен выдаць да 40 пуд. валакна і ня менш 40 пуд. на-

сеньня з гектару. Дзеля гэтае прычыны гаспадар на першым пляне павінен старацца завясыці ў сябе гатунак добрага і высокарослага лёну.

Сеючы звычайны проты лён, пры найвышэйшым ураджай, і прадаючы кілёграм валакна па 2 зл. 50 гр., гаспадар атрымае з гектару да 1000 злотых, ды яшчэ за семя, лічачы па 80 гр. кілёграм — 320 зл. А трэба ведаць, што калі валакно крыху даўжэйшае ад 60 цэнтымэтраў, ды пры добраі і правільнай арганізацыі прадажы безасярэдня ў фабрыкі, апошнія ахвотна плацяць да 4 зл. за кілёграм валакна, значыць добрымі пасевамі і правільнаю апрацоўкаю лёну зусім ня трудна выручыць больш 2000 зл. з гектару.

Я. Х.

(Працяг будзе).

## Аб памылках у карыстаньні мінеральнымі парашкамі.

За апошнія гады шмат хто з сялян пачаў ужываць штучнае ўгнаеньне, ці як часта сяляне называюць яго „крамны попел“.

Ня ведаючы натуры парашкоў, іх ўласцівасьцей, вымаганьняў культурнай расьлінкі ад штучнага ўгнаеньня, нашы сяляне часта робяць абмылкі пры ўжываньні штучнага ўгнаеньня, што шкодна адбіваецца на нашай гаспадарцы, бо сяляне на штучнае ўгнаеньня пасяля няўдачы глядзяць коса і на кожным кроку можна чуць — што парашкі ня гной і лны не падыходзяць да нашай зямлі.

Каб не наражаць гаспадару самога сябе на страты пры ўжываньні штучных парашкоў, нашаму селяніну трэба добра запамятаць наступныя правіла:

1) Штучнае ўгнаеньне дзеліцца на тры групы — азоцістыя, фосфоравыя і калійныя (паташныя). Расьліны, што мы сеям на полі, ня ўроўнай меры патрабуюць азот, фосфар і паташ. Адны цягнуць з глыбіны больш азоту (жыта), другія больш калія (корнеплоды, бульба, лён), а трэція — фосфар.

Вось цяпер і могуць быць розныя выпадкі, ў якіх трэба разбірацца. Напрыклад: Зямля далёка ад сядзібы, сеяцца жыта і авёс. Тут земля, напэўна можна сказаць, што высілена на азот і фосфар, значыць іх трэба ўносіць у глебу. Вось, калі мы тут будзем сеяць адно азоцістае ўгнаеньне, дык пры нястачы ў глыбе фосфару, ўраджай не паднімецца і наадварот. А гэта ў нас вельмі часта бывае. Кушці селянін пуд якога-небудзь аднаго ўгнаеньня, пасее яго на самай пустой зямлі і гэта ўгнаеньне хаця і патрэбна зямлі, але пры недахопе другога, (напр. азоту), яно ня можа даць належных вынікаў, і селянін вініць тут не сябе, а парашкі.

Яшчэ прыклад. Ня раз і гной з хлева даваў ад'емныя вынікі на полі. Вывязе гаспадар вясной сьвежага гною пад бульбу і здараецца, што ў сухое лета бульбу папусе драцяны чарвяк, між тым на суседнім шнурі, дзе гной або зусім ня клаўся, або вывазіўся загадзя — увосень ды яшчэ з надбаўкай калійнай солі, там ураджай добры. Выходзіць па пагляду нашага селяніна, што і тут вінават гной, а не яго цемра.

Ужываньне мінеральных ўгнаеньняў патра-

буе ад нашага гаспадара ведаць, што могуць даць сельска-гаспадарчыя часопісі і кнігі, але наш селянін дасюль нешта ня вельмі да іх ахвотнік. А між тым мы бяз ведаў пляліся і будзем плясціся ў хвасьце суседніх больш культурных народаў, наракаючы на сваю беднасьць і нэндзу, але не бачачы, што часта прычынай гэтай нэндзы ёсьць ня дрэнная наша зямля, не малазямельле, а наша гаспадарчая нядбаласьць.

Трэба ведаць, якая глеба — супесь, суглінак, падзол і што сеялася некалькі гадоў на гэтай зямлі і тады выбіраць патрэбнае ўгнаеньне.

На памылках мы будзем вучыцца і калі адзін раз гаспадар памыліўся і няправільна скарыстаў парашкі, дык ня кідаць справу, а спрабаваць далей. На пустой зямлі пры разумным ужываньні парашкі памагаюць, а на добраі памагаюць у два разы.

За межамі палявая гаспадарка дае высокія ўраджай дзякуючы толькі ўжываньню парашкоў. Гэтаму павялічэньню ўраджая прычынілася толькі веда. Там кожны дробны гаспадар шільна сачыць за гаспадарчымі навінамі, вышисваючы нават некалькі сельска-гаспадарчых часопісяў. Там не пачуеш, што так гаспадарыў дзед і бацька, так мушу гаспадарыць і я.

Дык, сяляне, бяром прыклад з культурных нашых суседзяў і прымеся за чытаньне сельска-гаспадарчых кніг і часопісяў самі і будзем другіх захвочваць. Гэта наш грамадзкі абавязак.

## Быдла восеньню. Хвароба горла і раціцаў.

Пераход да зімовае пашы.

Паша на полі цягнецца восеньню яшчэ так доўга, пакуль адростае трава. Трэба сьцерагчыся пасеньня жывёлы на перамерзлай канюшыне, дзеля таго, што гэтакая паша выклікае здудзьцё і перадчаснае згубленьне ў цэльных кароў.

У позьняй восені, пры кармленьні ў стайні, галоўнаю пашаю ў стайні ёсьць конскі зуб, лісьцё капуста, буракоў, рэпы, бручкі. Лісьцё буракоў ня трэба даваць каровам ў вялікай колькасці, дзеля таго, што яны маюць у сваім хімічным складзе многа кіслых соляў, якія выклікаюць ляксаўку. Павольна трэба прызычаіваць жывёліну да сухое зімовае пашы і да буракоў, бручкі і рэпы. Пераход да гэтакіх пашы не павінен быць раптоўным, асабліва для малочных кароў, дзеля таго, што пры раптоўнай зьмене пашы, тны трацяць шмат малака. Дзеля гэтага даецца такім каровам што раз менш зялёнае пашы, зьменяючы яе павольна на добрую салому, сена, і сачыстыя карняплоды.

\* \* \*

У восені часта здараецца заразная ў кароў хвароба горла і раціцаў (капытоў). Хвароба гэтая сама ў сабе ня ёсьць гэтакая ўжо небяспечная, быдла нават па некулькіх днёх вяртаецца да здароўя, але ўсё-ж такі хворыя штукі моцна худзеюць, а далікатнейшыя з іх нават часта і гінуць. Зараза гэтая прыносіць многа шкоды гаспадаром. Тыя мясьціны, дзе яна ёсьць замыка-

юцца ўладамі і з той ваколіцы ня можна выводзіць быдла на кірмаш, дзеля чаго гаспадары маюць на гэтым шмат страты, асабліва тыя, што займаюцца выпасам быдла для прадажы. Заразная хвароба раціцаў аб'яўляецца ў той спосаб, што на корані раціцаў паміж раціцамі і ў мызе; на губах і языку каровы выступаюць паўхіры, ў якіх ёсць гной. Жывёла знаходзіцца ў гарачцы і трапіць ахвоту да ежы. Гной ў паўхірках мутнее, потым яны трэскаюць, адтуль гной выцекае, а на месца паўхіркоў робяцца струны, якія паволі гоцяцца і як загояцца зусім, жывёліна выздараўлівае. Жывёліне хвораі на гэтую хваробу дрэнна хадзіць, дрэнна глытаць ежу, павінна дзеля гэтага гэтакая жывёліна лепей даглядацца. Як толькі гэтакая зараза зьявіцца ў суседстве, трэба прыляжыць ўсе старанні, каб яна не магла перайсці і заразіць здаровыя каровы. З гэтаю метаю, трэба пастарацца, каб здаровыя каровы не спатыкаліся з хворымі, трэба іх аддзельна пасьвіць і не на тым месцы, дзе пасуцца хворыя, трэба старацца, каб ў хляве была якнайбольшая чыстата. Хлеў найляпей выбяліць вапнаю. Калі няма аддзельнае пашы, дзе-б здаровыя каровы маглі пасьвіцца, найляпей трымаць іх ў хляве; а раціцы і горла кароў прамываць мешанінаю вады з креолінам (літр креоліну з аптэкі на 20 літраў вады).

Як толькі хвароба зьявіцца ў хляве, дык тады найляпей заразіць ўсю жывёлу адразу, каб яна перайшла зараз і не цягнулася доўгі час; з гэтаю метаю слінаю хворае каровы мажацца мызы ўсіх іншых, бо ці так, ці так ўсяроўна ўсё быдла на гэтую хваробу перахварэць мусіць.

У часе хваробы трэба моцна падсьцілаць хлявы саломая, а раціцы трэба змочваць два разы на дзень мешанінаю вады з креолінам, (адзін літр креоліну на 10 літраў цёплае вады) самыя мызы абмываць слабойшаю троху мешанінаю гэтых самых кімічных саставаў.

Звычайна мазь, якая ўжываецца да смаленьня дахаў і бэляк і дзёгаць гэтак сама ёсць добрым лякарствам.

Дзёгцам мажацца досыць груба хворае месца на раціцах, ад чаго паўхіркі хутка гоцяцца.

Пашу трэба даваць лёгкую да траўленьня, у выпадку пашы грубейшае не пашкодзіць даць да пашы глянубэрскае солі (жменю на дзве каровы). Чым будзе большая рухлівасць і чыстасць каля быдла, тым хутчэй хвароба пройдзе і тым меншыя з яе будуць шкоды.

*Rołnik Wzorowy.*

## Катар жывата і кішак у жывёлы.

Катар жывата і кішак часта зьяўляецца ў нашых дамовых жывёлаў раптоўна і потым, калі гаспадар ня прымецца на першых парах за лячэньне, можа перайсці ў хранічную форму. Зьяўляецца гэта хвароба ад кармленьня скаціны гнілым кормам, гнілымі буракамі, бульбай, ці іншымі сапсаванымі земляплодамі. Таксама зьяўляецца катар ад прастуды, гарачыні, ад вельмі сьцюдзёнага, ці гарачага поіла і нарэшце—ад доўгай і цяжкай працы.

Хворы конь, ці зусім ня есць, ці есць мала, зьявае, язык у яго белы, калу аддае або мала

і ён сухі, бліскучы, то пачынае гнаць, у жываце бурчыць. Хворая карова на катар жывата і кішак таксама ня есць і найчасцей ляжыць, падварнуўшы ногі пад живот; у роце заўсёды многа сьліны, а жвачкі ня жуе. У жываце хвораі каровы як быццам штосьці пераліваецца, затрыманьне чарадуецца з ляскай (паносам), адрыгаецца газамі, каровы даюць у два разы менш малака. Хвароба трывае дзён 7—8, калі пачаць ляжыць яе адразу. Задаўнены катар можа цягнуцца доўга і хворая скаціна худзее і робіцца нягоднай да працы.

Хворую скаціну трэба паставіць у сухі, цёплы хлеў і пастарацца ачысьціць ёй живот. Гэта робіцца ў наступны спосаб:

*Для каня.* Бярэцца паўтары кварты вады, ўсыпаецца туды жменя ільнянога семя, заварваецца яно, юшка працэдзьваецца ў бутэльку, ўсыпаецца каля фунта глянубэрскай солі і ўліваецца каню ў горла.

*Для каровы.* Бярэцца паўтары кварты вады, ўсыпаецца жменя ільнянога семя, заварваюць яго, юшку перацэдзьваюць у бутэльку, ўсыпаюць туды каля 2-х фунтаў глянубэрскай солі і каля 3-х лотаў альвасу і адразу ўліваецца хвораі карове ў горла.

Апрача гэтага хвораі жывёле карысна даваць часта, але па трохі добры мягкі корм: сухое мяккае мурожанае сена, цёплае поіла з мукі ці вотрубей. Пры лясках у коней ці кароў, трэба ўзяць кварту вады, ўсыпаць да яе са жменю ільнянога семя, заварыць і юшку перацэдзіць у бутэльку, куды яшчэ трэба ўсыпаць якія небудзь 2 лоты галуны і 2 лоты дробна патаўчонай дубовай кары і ўліць усё ў горла жывёле.

Падкрэсьліваецца, што гэтыя меры заўсёды даюць лепшыя вынікі пры пачатку хваробы. Задаўнены катар жывата і кішак жывёлы трудней падаецца лячэньню, а часамі можа перайсці ў хранічную форму, што выклікае страту прадукцыйнай працы жывёлы.

*Н. С.*

## Як каваць коней.

Па вёсках і малых сялянскіх гаспадарках каваць коней приходзіцца ці самаму гаспадару, ці весьці іх да кавалёў, якія часта нічога не разумеюць у гэтым дзеле, дзеля чаго бываюць выпадкі, што каваньнем мы калечым каня на некаторы час, а то і на ўсё жыццё.

Само сабой ведама, што каня куюць, каб ён мог працаваць на цвёрдым і сьлізкім грунце. Але, каб асьцерагчы каня ад нешчасьлівых здарэньняў пры каваньні, трэба каваць ўмеючы, трэба пільна сачыць, каб капыта не псавалася.

Гаспадар, які вядзе свайго каня да каваля, ці сам яго куюе, перш-на-перш мусіць зьявіць увагу на падкову. Тут трэба памятаць, што не капыта мусіць быць датарнавана да падковы, але падкова да капыта. Калі падкова будзе добра выкавана, дык яна дае добрую апору капыту, а калі падкова неадпаведна зроблена і падагна на пад капыта, дык яна можа скалечыць нагу і зрабіць каня непрацаздольным на некаторы час а і на ўсё жыццё. Усё лякая падкова павінна быць гладка выкавана і так, каб па вялічыне і форме была такая, як край падошвы капыта. Падкова мусіць быць з бухтаўкай і павінна закрываць



край падошвы капыта ад адной пяты да другой. Шырокімі і цяжкімі падковамі каваць ня можна, бо паміж капытам і падковай будзе набівацца грязь і капыт будзе гніць, а калі падкаваць каня цяжкай падковай, дык ён хутка зморыцца і ня будзе магчы працаваць. Каб падкова была не цяжкая, дык трэба, каб вагай была прыблізна  $1\frac{1}{2}$ -2 фунты. Ня можна каваць такімі падковамі, якія шмат выдаюцца ўперад, узад, ці на бакі, бо конь будзе наступаць, будзе валяцца і можа пакалечыць сабе ногі; ня можна каваць каня і вузкімі падковамі, меншымі за капыт, бо і ад гэтага коні часта хварэюць.

Перад тым як прыбіваць падкову, трэба добра аглядзець капыт і разчысьціць яго. Калі толькі на падошве капыта ёсьць шчэліны і ў іх набілася грязь і калі барозны каля стрэлкі глыбокія, дык трэба ўвесь гэты лішні рог абрэзаць, выраўняць падошву і край капыта, але пры гэтым трэба сачыць, каб з усіх бакоў рогу зрэзана было пароўну.

Пасля такой расчысткі, падкова павінна прыставаць да капыта так, каб ня было ніякай шчэліны паміж падковай і краем капыта, бо туды будзе набірацца грязь, каменчыкі і конь будзе кульгаць. Цьвякі трэба ўганяць у белую паласу, што відаць на расчышчаным капыце (падошве). Цьвек павінен быць так загнаны, каб не пакалечыць косяці, бо там будзе збірацца матэрыя і конь пачне кульгаць. Цьвякоў ня можна заганяць у пяты і блізка пят.

Вось простыя і практычныя спосабы каваньня коней на вёсцы, якія часта могуць засьцерагчы нашага каня—галоўнага працоўніка ў нашай гаспадарцы ад страты тымчасовай а то і сталай працаздольнасці. S.

## ПЧАЛЯРСТВА.

### Што рабіць пчалюру ў кастрычніку.

У кастрычніку ўжо надходзіць пара значных халодаў і нават начных замаразкаў. Калі-ні-калі толькі здараюцца цёплыя сонечныя дні, але і па такіх днях заўсёды наступае ноччу мароз. У гэты іменна час пчаляр павінен падумаць аб тым: ці ў парадку ўсё на яго пасецы, ці няма часамі ў яго пчол галодных, не дагледжаных добра і г. д. Каб сканстатаваць ўсё вышэйшае трэба акурат карыстацца з тых цёплых днёў, якія здараюцца ў гэтым месяцы.

У гэтыя пагодныя дні нават яшчэ пчолы вылетаюць у поле, каб пажывіцца троха нектарам і паргою з некаторых красак, як прыкладам з верасу. Пры гэтым кастрычнікавым выльце многа пчол згіне ў полі асабліва старых і слабых. Аднакжа пчаляр нячога амаль ня страціць на гэтым, дзеля таго, што згінуць тут толькі пчолкі старыя, якія-б і бяз гэтага не дачакаліся-б вясны і згінулі-б у часе зімкі.

Уся праца пчаляра ў гэтым месяцы ёсьць ў тым, каб пчолы прыгатовіць да зімоўкі. Гэта вымагае вялікай руплівасці і ўвагі ад пчаляра; памятайма, што ад гэтага агляду і прыгатаваньня пчолак на зіму залежыць усё на год наступны, асабліва ясна гэта акажацца на вясну.

Каб адкінуць усе гэтыя марныя, прыкрыя вынікі на вясну, а атрымаць толькі вынікі доб-

рых; абавязкова трэба асабліваю ўвагу звярнуць на прыгатаваньне пчолак да зімоўкі. Прыгатаваньне гэта павінна адказваць гэтакім вымогам: а) пчолкам павінен быць запэўняны *спакой*, в) цяпло, с) дастатак ежы.

Как запэўніць пчолам цяпло, дзеля гэтага трэба пастарацца памясьціць усе вульлі з пчолкамі ў месцы спакойным і ціхім, паложаным здалёка ад дарогі, ад забудаваньняў і ад мейсцаў дзе ходзяць сабакі, сьвіньні і другія жывёліны.

Спакой для пчол пад час зімаваньня зьяўляецца абавязковым, дзеля таго што калі хто будзе нарушаць спакой пчол, дык яны заўсёды ад гэтага будуць есьці надта многа мёду і ім нават можа і не хапіць ежы на ўсю зіму, да гэтага пчолы ядучы з ахвотаю многа мёду могуць захварэць на ляксаўку і адмерці, ў дадатку калі мы будзем у паблізы пасекі рубаць дрова, альбо рабіць са стукам якую колечы другую работу, дык ад стуку пчолы распаўзуцца з зімовага клубка і могуць усе згінуць ад марозу.

Спакой для пчол трэба яшчэ забясьпечыць і ў тым сэнсе, што на ляткі вульлём не павінны сьвяціць сонячныя праменьні, бо ад праменяў слонца гэтак сама пчолы распаўзаюцца з зімовага клубка, нават часамі вылятаюць і на двор, думаючы што на дварэ ўжо цёпла і ад гэтага масамі гінуць. Каб закрыць пчолак ад слонца стаўляем вульлі ляткамі на поўнач. Гэтак сама павінны быць пчолы забясьпечаны і перад халоднымі ветрамі, маючы на супраць ляткоў якое колечы забудаваньне, ці кусты саду.

Здараецца дужа часта, што мышы ўлазяць зімою ў вульлі пчолак і зьдаюць там мёд, асуджаючы гэтым вулей на пэўную сьмерць, каб збавіць пчолак ад гэтай небясьпекі, трэба ляткі больш шырокія перагарадзіць ў палавіне дротам падоўжна, ад гэтага дроту мышы не палезуць у вулей.

Нават і ў гэтым месяцы, падчас цёплых дзён могуць яшчэ здарацца рабункі, трэба прылажыць усе стараньні, каб збавіць тых нападаемых вульлі ад рабунку, да гэтага трэба перагледзіць слабейшыя вульлі і пераканацца, ці часамі ў іх не бракуе мёду, калі так, дык трэба пастарацца пчолак падкарміць даючы ім на падмогу цёплае мядовае сыты. Трэба перагледзіць гэтак сама ў нутры вульля на дне, ці няма часамі там сьмяцьця; калі такое акажацца, трэба пастарацца гэтае сьмяцьцё вымясьці—бо ў іншым выпадку ў гэтым сьмяцьці можа завясьціся вільгаць, а ў вільгаці зноўжа могуць разводзіцца рожныя паразіты і бактэрыі рожных заразных і згубных для пчол хвароб. Па вымяценьні трэба заслаць дно ў вульлі мягкім войлаком, ці зноўжа гладкім кардонам, перасаляным алеем, ці зноўжа пакостам, засьцілаем ў такі спосаб, каб не засланіць гэтаю ўкладкаю ніжняга лятка. Каб ляпей ухараніць вулей ад вільгаці можна па войлаку, ці па кардоне пасыпаць сухое сечкі, ці саломы. Укладка гэтая на дне яшчэ карысная і ў тым сэнсе, што на вясну надта лёгка ачышчаць вулей ад сьмяцьця — трэба толькі выняць гэтую ўкладку, з ёю разам вымяцца і ўсё сьмяцьцё.

На зіму вульлі альбо застаўляем на самай пасецы, добра іх перад гэтым аглядзеўшы і забясьпечыўшы ім гэтакім чынам цяпло, альбо зноўжа можна пчолы ўмясьціць нават ў амшаніках выбудаваных добра і цёпла, альбо зноўжа ў мей-

сцах пясчэстых і сухіх можна выкапаць яму давольнае вялічыні і аблажыўшы яе па баках саломою, умясьціць там вульлі. Ад гэтага пчолы будуць мець добры спакой і будуць спажываць мала мёду. Ува ўсіх вульлэх трэба зьменшыць ляткі, каб гэтым даць пчолкам магчымасьці мець заўсёды ў вульлі цёплае і сьвежае паветра.

Найляпей, разумеецца, зімуюць пчолы ў вульлэх саламяных, дзеля таго, што гэтыя вульлі надта цёплыя, чыстыя і сухія; апрача гэтага ў такіх вульлэх для пчол заўсёды запэўнены даплыў сьвежага паветра, якое дастаецца павольна паміж саломай. Паветра гэтае ніколі не будзе зімнае, дзеля таго, што гэтае паветра пакуль працісьнецца надта паволі цераз сьценку вульля, дык зусім абагрэецца і прыме такую тэмпературу, якая ёсьць у вульлі.

Аканчальна ў гэтым месяцы аглядаем вульлі на зіму ня толькі з вонкаў, але і ўнутры; абстаўляючы там іх саламянымі матамі, падушкамі і саломою, а то з бакоў ад сьценак, з нізу, з верху і адусюль. Сена на агледжаньне вульля ўнутры не надаецца ў ніякім выпадку, дзеля таго, што яно плясьнее і затрымоўваець вільгаць, прычыняючы гэтым пчолкам вялікую шкоду. Найляпей надаецца да гэтага саломы аўсяная ці зноўжа ячменная, разумеецца без травы; тым часам як з жытняе добра надта рабіць маты і падушкі, перад гэтым ачысьціўшы яе ад пер'яў на шчотках, зробляных з цвякоў. Што да запасаў ежы для пчол на зіму, то аб гэтым пчаляр павінен памятаваць кожную хвіліну. Трэба памятаваць, што сапраўднае забясьпячэньне пчолак ежаю адбываецца ў канцы верасня, але і праз увесь кастрычнік трэба яшчэ памятаваць аб гэтым, асабліва аб тых вульлэх, якія ў верасні мелі чарву. На выяўленьне гэтае чарвы пчолы страцілі шмат мёду і ім можа на зіму засталася нязначная яго колькасьць; трэба дзеля гэтага падкарміць такія вульлі, іначай малая надзея на іх перазімаваньне, бо такія пчолы могуць згинуць ад голаду.

Прыгатаваўшы гэтакім чынам пасеку на зіму, можна падумаць і аб прыладах г. зн. трэба пастарацца захаваць так на другі год, каб яны не папрадалі, не пагнілі і не паржавелі. З гэтаю мэтай ўсе пчалярскія прылады, як дзевяніныя, гэтак сама і жалезныя, трэба чысьценька вымыць гарачаю вадою, паабціраць, прасушыць і злажыць ў пэўнае сухое мейсца.

У месяцы кастрычніку стараемся засадзіць мёдадайныя кусты і дрэвы ў паліжы нашае пасекі, намаўляючы да гэтага і ўсіх сваіх суседзяў, бо дрэвы засаджаныя восеньню лепш і хутчэй прыймаюцца ды і паліваць іх ня трэба. З гэтакіх дрэваў найлепшаю для пчол будзе ліпа.

Пчаляр.

## Дзе Паншчына?

Нашы радыкалы з „Рэха Працы“, якія па сваёй ідэалёгіі зусім нічым ня розняцца ад камуністэх, таксама як і іх духоўныя бацькі, маюць заўсёды дзьве меркі, для ацэнкі рожных палітычных, гаспадарскіх і эканамічных зьявішч, залежна ад таго, дзе гэтыя зьявішчы маюць мейсца. Калі яно мае мейсца ў Саветах — мерыцца адной

меркай, калі дзе небудзь у буржуазнай дзяржаве, а асабліва ў Польшчы — мерка зусім іншая. Калі засадзяць за што небудзь у вострог якога небудзь селяніна ў Саветах — гэта паводле „Рэха Працы“, ёсьць справядлівы суд над ворагам пралетарыяту. А калі за тое самае пападзе ў вострог які небудзь селянін у Польшчы, гэта — расправа над працоўным. Калі павялічваюць сваю армію Саветы, гэта паводлуг „Рэха Працы“ ёсьць пацыфізм; а калі тое сабае робіць якая небудзь іншая дзяржава — гэта мілітарызм.

Калі зьмяншаюць заробную плату работніку на савецкіх фабрыках — гэта, паводлуг „Рэха Працы“ рацыянальнае разьвязка эканамічнага пытаньня па духу пралетарскага будаўніцтва; а калі гэтае самае зьявішча мае мейсца ў іншай дзяржаве — гэта ёсьць эксплёатацыя пралетарыяту. Гэтакіх прыкладаў можна было-б прывесці без канца.

Усюды ў іх мы маем малюнкі готэнтэцкай моралі, якая кажа: „Калі я зьем яго жонку — дык гэта — добра, а калі ён маю, дык гэта — блага“. Толькі дзякуючы таму, што гэная готэнтэцкая мораль зьвіла сабе моцнае гняздо ў рэдакцыі „Рэха Працы“ і можам сабе вытлумачыць паяўленьне у адным з апошніх неканфіскаваных яе нумароў зацёмку пад загалоўкам: „Умястоўскі завёў Паншчыну“.

„Паншчына“ палягаць мае на тым, што Умястоўскі звольніў ад працы М. Косьцевіча і ня даў яму адшкадаваньня за тры месяцы.

Ня думаем, каб справа, чаму М. Косьцевіч быў звольнены Ф. Умястоўскім ад працы бяз трохмесячнага адшкадаваньня, мела які-небудзь грамадзкі характар і дзеля гэтага пісаць аб прычынах ня будзем, але можам сказаць, што ў гэтай буржуазнай Польшчы, якую камуністыя маюць на мэце сьцёрці з твару зямлі, М. Косьцевіч мае магчымасьць у парадку закону дашуквацца на Умястоўскім свае крыўды, калі ён лічыць сябе пакрыўджаным.

Але якое маральнае права ўступацца за пакрыўджанага, паводле яе думкі, газэтнага работніка, мае „Рэха Працы“, гэтка газэціна, дзе работнікі яе нават жаліцца за крыўду ня маюць на каго, бо выдаўцы іхнія і рэдактары, гэта падстаўныя асобы, якія ў прыпадку якога небудзь канфлікту з законам буржуазнай Польшчы знікаюць, як сонная мара. Якое маральнае права маюць маладцы з „Рэха Працы“ казаць аб „паншчыне“ Умястоўскага, калі сваіх працаўнікоў эксплёатуець да апошніх межаў магчымасьці і калі працаўнікі іхнія і ў думцы ніколі ня бачылі гэткай высокай аплаты, за такую невялікую працу, якую меў пан М. Косьцевіч у „Беларускім Дні“.

Якое маральнае права маюць яны? Сапраўды, сьмяхотнае пытаньне...

Ці-ж можна вясці гутаркі аб моралі з людзьмі, якія зьяўляюцца староннікамі готэнтэцкай этыкі. Бо тая эксплёатацыя газэтных работнікаў, якая мае мейсца ў газ. „Рэха Працы“, гэтае безнадзейнае становішча, калі сваіх сапраўдных крыўд няма нават перад кім і дашуквацца, паводле іх готэнтэцкай меркі ёсьць нішто іншае, як толькі рацыянальнае вырашэньне эканамічнага пытаньня ў духу савецкага будаўніцтва.

## БЕЛАРУСКАЯ ХРОНІКА.

### Студэнская вечарына.

Дня 22 верасня ў салі Віленскай Беларускай Гімназіі адбылася вечарына на карысць Беларускага Студэнскага Саюзу У. С. Б. у Вільні.

На праграму вечарыны злажыліся: драматычны абразок у 3-х актах Ул. Гутоўскага „Сурдут і Сярмяга“, дэкламацыі, хор і ўрэшце скокі пад гукі духавога аркестру.

Ня трэба казаць, што беларускае грамадзянства ў Вільні адгукнулася на покліч нашае моладзі і перапоўніла амаль па берагі невялічкую салю Гімназіі. Дый ня толькі беларускае грамадзянства. Бачылі мы на салі сэнатара Абрамовіча, грам. Выслауха і іншых прадстаўнікаў польскага грамадзянства, а таксама і прадстаўнікоў Віленскага Ваяводства.

Адным словам відаць, што Беларускі Студэнскі Саюз, здабыў сабе прыхільнасць шырокіх колаў усяго мясцовага грамадзянства.

Кажучы аб драматычным абразку „Сурдут і Сярмяга“ хочам адзначыць зусім добрую ігру А. Чайкава ў ролі Янкі Пыхалы. Добры быў А. Лобан у ролі Мацея, брата Янкі і Э. Залкінд — у ролі яго жонкі, Магды.

У самай пастаноўцы абразка было шмат недахопаў. Трупам аматараў можна шмат дараваць, і да ацэнкі іх ігры і пастаноўкі ня можна падыходзіць з той меркай, як да ігры мастакоў-прафэсіяналаў. Дзеля гэтага аб дробных недахопах казаць ня будзем. Але ня можам нават аматарам дараваць гэткай рэчы, як прысутнасць фарсістых жоўтых боцікаў у прастай сялянкі Магды—жонкі Рыгора, дзякуючы каторым, заместа тыпу сялянскай кабеціны мы бачылі нейкую мешаніну негра з кітайцам.

Наагул уся пастаноўка „Сурдута і Сярмягі“ рабіла ўражанне чагосьці недаробленага, недакончанага, неапрацаванага.

У аддзеле дэкламацыі добрымі былі дэкламацыі Я. Хвораства і Г. Шутавічанкі.

Хор быў зусім добры і сабраў шмат зусім заслужаных воплескаў.

Аб скоках на студэнскай вечарыне, ведама, няма чаго і казаць — скакалі пад гукі духавога аркестру да раніцы, аж пыл курэў.

У канцы свае зацёмкі хачу звярнуць увагу арганізатараў, што ў нашых варунках, кожная вечарынка беларуска зьяўляецца прэзентацыйнай мастацкіх сілаў віленскага беларускага грамадзянства, трэба звярнуць больш увагі на гэткае выступленні, трэба больш ўкладаць працы на іх арганізацыю, а нават, калі трэба, і грошаў. Мы перакананы, што пры гэтых варунках прэзентацыя гэтая на наступнай вечарыне студэнтаў беларусаў выпадзе куды ляпей, бо гэтыя сілы ёсць, іх толькі трэба склікнуць і пхнуць да працы.

### 3 Радашкоўскай Беларускай Школы.

У Радашкоўскай Беларускай Школе ім. Францішка Скарыны з праграмай 5-ці клясаў Гімназіі заняткі пачаліся.

Новыя вучні прыймаюцца ва ўсе клясы. Ёсць спадзея, што праграма будзе расшырана да 6-іх клясаў Гімназіі.

### 3 Беларускага Студэнскага Саюзу.

У суботу 6.Х.28 г. у памешканні Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры адбыўся рэфэрат. Рэфэрат прачытаў кал. Вялецкі на тэму „Патрэбы працы беларускай моладзі“. Прысутных было шмат.

### „Студэнская Думка“.

У найбліжэйшых днях выйдзе з друку чародны нумар органу Беларускага Студэнскага Саюзу „Студэнская Думка“. Зьмест прадбачыцца багаты і цікавы.

## Апошнія навіны.

**Француска-ангельскі марскі дагавор.** Шмат шуму на сьвеце нарабіў апошнімі часамі марскі дагавор Францыі з Англіяй. У гэтым годзе дайшло між Францыяй і Англіяй да паразуменьня ў справе марскога ўзбраеньня. Як падалі газеты, дагавор гэты меў быць скіраваны проціў Амэрыкі, бо ён пазваляе пабудаваць такую колькасць марскіх караблёў Англіі, што Амэрыцы магла-б з боку Англіі на выпадак вайны пагражаць небясьпека.

Наагул быў гэта дагавор тайны, так што тое, што ён быў скіраваны проціў Амэрыкі, было звычайным домыслам. Урады францускі і ангельскі паслалі амэрыканскаму і японскаму ўрадам акты, дзе быў абгавораны ў агульных нарысах француска-ангельскі дагавор.

Японскі ўрад нават прыхільна аднёсся да новага трактату. Тымчасам у Амэрыцы, не вядома да гэтай пары якім спосабам, удалося адной газэце дастаць тайную інструкцыю высланую францускім міністэрствам заграначных справаў свайму прадстаўніку ў Амэрыцы.

Апублікаваньне тайнае інструкцыі выклікала вялікі перапалох. Амэрыка па гэтым факце выступіла рашуча проціў ангельска-францускага марскога дагавору і заявіла, што прыступае да будовы новых браненосцаў. Такім чынам з дагавору аб разбраеньні вышла агульнае ўзбраеньне.

**Францыя.** Урад францускі прадставіў парлямэнту праект бюджэту. Вялікае ажыўленьне зрабіла прапазыцыя ўраду зацьверджаньня 4 каталіцкіх кляштароў і пазваленьне вясці ім працу. Як ведама, у Францыі праведзены разьдзел касьцёла ад дзяржавы, таму прыхільныя адносінны ўраду да касьцёла ўзварушылі францускіх вальнадумцаў і масонаў.

**Англія.** Адбыўся нядаўна кангрэс ангельскай рабочай партыі. Кангрэс рашучай большасьцяй паставіў не навязваць адносін з камуністамі да тае пары пакуль III інтэрнацыянал будзе ўмешвацца ў унутраныя справы паасобных дзяржаваў.

**Амерыка.** У Амерыцы арыштаваны высланнікі III інтэрнацыянала, якія вялі дэструкцыйную работу сярод амерыканскіх работнікаў.

Па гэтаму поваду прэзыдэнт Кулідж заявіў, што пакуль Расея будзе ўмешвацца ў унутраныя справы Амерыкі, даючы грошы на ўсялякія антыдзяржаўныя пачынаньні, да тае пары Амерыка не наладзіць адносін з Расеяй.

**Выбары новага прэзыдэнта.** Прадвыбарная агітацыя прыняла гарачае тэмпа. Абодва кандыдаты Сміс і Гувэр аб'яжджаюць Амерыку і выступаюць з сваімі кандыдацкімі прамовамі. На адным з мітынгаў кандыдата дэмакратычнае партыі Сміса слухала 150 тысяч народу.

**С.С.С.Р.** Антаганізм між Рыкавым а Сталіным прымае што раз большыя разьмеры. Між іншым Рыкаў меў зьявіцца да сасланага Троцкага з прапазыцыяй, каб той выракся сваіх апазыцыйных тэзаў і абняў становішча камісара вайны, на месца Варашылава, які ёсьць бязвольным інструмэнтам у руках Сталіна. Троцкі аднак рашуча адмовіўся ад гэтай прапазыцыі.

**Паварот „Красіна“.** Ледакол Красін, які адыграў выбітную ролю ў ратаваньні разбітаў Нобіле, трыўмфальна вярнуўся ў Ленінград.

**Польшча.** Працэс мар'явітаў у Плоцку. У Плоцку адбываецца ўжо другі тыдзень працэс паводыра сэкты мар'явітаў арцыбіскупа Кавальскага. Кавальскі абвінавачваецца ў немаральных паступках, якіх дапускаўся ў адносінах з законнікамі. Польская клерыкальная прэса з прычыны гэтага працэсу разьвяла страшэнную дэмагогію і ўжо перад прысудам дамагаецца скасаваньня сэкты мар'явітаў. Адносіцца ўражэньне, што працэс наагул раздуты. Ведама, не бяз віны быў арцыбіскуп Кавальскі.

**Нямеччына.** Скандал у Бэрліне. 6 кастрычніка ў бэрлінскай радыё-станцыі меўся адбыцца рэфэрат рэдактара органу соцыял-дэмакратаў Шварца на тэму „Аб забясьпечэньні міру“.

Незадўга перад рэфэратам да рэдактара Шварца нехта затэлефанаваў і сказаў, што па яго пасланы самаход, каб адвезьці на радыё-станцыю. Рэдактар Шварц сеў і паехаў. Аднак людзі, якія знаходзіліся ў самаходзе вывезьлі Шварца на далёкае прадмесьце Бэрліна і там заявілі яму, што яны камуністы і сумысля яго вывезьлі, а замест яго будзе мець прамову камуніст проці будовы новага браненосца.

Тымчасам камуністычны пасол Шульц, які падаўся за рэдактара Шварца меў у радыё вялікую агітацыйную прамову. У часе калі пасол-камуністы гаварыў, іншыя камуністы з Бэрліна, што-некалькі мінут тэлефонавалі да кіраўніка радыё-станцыі, каб той ня мог сьлядзіць за тым, хто і аб чым гаворыць.

Пасьля сваёй прамовы камуністы Шульц выявіў сваю фамілію і заявіў, што таму ўжыў ашуканства, бо ўсе палітычныя партыі могуць карыстацца радыям, а толькі камуністам нельга.

На другі дзень другі рэдактар Шыфф сустрэў у падземнай чугунцы камуністычнага пасла Шульца і кінуўся на яго. Прысутныя ледзь здолелі іх разбараніць.

Газэты падаюць, што пасол Шульц мае падаць рэдактара Шыффа ў суд за напад.

## Лякарскія парады.

### Грыпа (інфлюэнцыя, гішпанка).

Хвароба дужа распаўсюджаная, заразная. Вызваецца нязнанымі яшчэ з пэўнасьцю бактэрыямі. Перадаецца ад хворага на здоровага найчасей праз кулькі сьліны вылятаючай з роту, ці носу падчас кашлю, чыханьня, смарканьня, або ажыўленай гаворкі. Спусьця 2-3 дні пасьля заражэньня, чалавек адчувае боль, ламаніну, найчасей ўва лбе, у крыжавіне, нагах і руках; пачынае кашляць, зьяўляецца катар носа, вочы сьлязюцца, жара павышаецца да 38-40 град.

Такі стан цягнецца ад 3—7 дзён, пасьля жара паніжаецца і самапачуцьцё хворага становіцца добрым.

У некаторых выпадках хворы на грыпу хоць і кепска чуецца, але можа трымцца на нагах і не адрываецца ад сваіх заняткаў (перамагае хваробу) і як раз у такіх выпадках, дзякуючы таму, што не захаваўся, як належыцца пры хваробе (не ляжаў у ложку), лёгкая грыпа дае цяжкія камплікацыі (пасьледкі): яна можа абрушыцца на мазгі, почки, лёгкія, даючы запаленьні, або, калі хто мае мае скрытыя сухоты, то яны пераходзяць у вострую хворму.

Каб усьцерагчыся ад такіх небясьпечных пасьледкаў, трэба, пры ўсялякай, нават, найлягчэйшай форме грыпы, ляжыцца ў ложка і праз 4-5 дзён абсалютна з яго не ўставаць.

## ФРУКТАВЫЯ ДРЭВЫ

і ягадныя кусты. яблыні, грушы, сьлівы, цярэшні, вішні, агрэст, парэчкі і маліны

закліматызаванья, выгадаванья на месцы ў сааааводэаве

## „МАЗЭЛЕВО“

каля калёніі Віленскай

прадаюцца там у вялікім выбары.

Заказы прыймаюцца:

ВІЛЬНЯ, Завальная 6, кв. 2.

і на месцы ў сааааводэаве.

Цэны даступныя.